



Offices

Abu-Dhabi

Ajman

Al-Ain

Algeria

Amman

Ankara

Aqaba

Baghdad

Beirut

Cairo

Casablanca

Damascus

Doha

Dubai

Gaza

Al-Fujaira

Jebel Ali

Jeddah

Karachi

Khartoum

Al-Khobar

Kuwait

Manama

Muscat

Nabius

R.A.K

Ramallah

Riyadh

Salalah

Sana'a

Sharjah

Tripoli

Tunis

Liaison Offices

Edinburgh

Montreal

New York

Paris

الدائرة الدولية
للتأمين

١٠٥١٨٠٤٦٧

السادة مساهمي شركة الأردن الدولية للتأمين
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

QUARTERLY REPORT - QISC - 25/10/2004

لقد قمنا بمراجعة الميزانية العمومية المرفقة لشركة الأردن الدولية للتأمين - شركة مساهمة عامة محدودة كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٤ وبيان الدخل وبيان التغيرات في حقوق المساهمين وبيان التدفقات النقدية للفترة المنتهية بذلك التاريخ. إن هذه البيانات المالية المرحلية هي من مسؤولية إدارة الشركة، وأن مسؤوليتنا هي إصدار تقرير حول هذه البيانات المالية المرحلية استنادا إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

لقد تمت مراجعتنا وفقا لمعايير التدقيق الدولية الخاصة بالمراجعة والتي تتطلب أن نقوم بتخطيط وتنفيذ أعمال المراجعة بهدف الحصول على قناعة معتمدة بأن البيانات المالية المرحلية لا تتضمن أية أخطاء جوهرية. تقتصر أعمال المراجعة أساسا على استفسارات من المسؤولين وعلى تطبيق إجراءات المراجعة التحليلية على البيانات المالية المرحلية، وعليه فإن هذه الأعمال توفر تأكيدات بمستوى أقل مما توفره أعمال التدقيق. إننا لم نقم بأعمال تدقيق، وعليه فإننا لا نبدي رأيا حول تدقيق البيانات المالية المرحلية المذكورة أعلاه.

استنادا إلى مراجعتنا، فإنه لم يصل إلى علمنا ما يجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية المرفقة لا تظهر بصورة عادلة من كافة النواحي الجوهرية وفقا للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

عن طلال أبو غزالة وشركاه

توفيق إبراهيم أيوب
(إجازة رقم ١٢٦ فئة أ)

عمان في ٢٠ تشرين الأول ٢٠٠٤



The Arab Organization for Global Professional Services

Amman Office: TAGI House, Queen Noor Street, Shmeisani

P.O.Box : 921100, Amman 11192 The Hashemite Kingdom of Jordan

Tel : (962-6) 566-9603 / 566-4000 Fax : (962-6) 569 6284

E-mail: tagco@tagi.com

Website: www.tagi.com

عضو في مجموعة طلال أبو غزالة
Member of Talal Abu-Ghazaleh Organization

المؤسسة العربية للخدمات المهنية الدولية

المكتب عمان: مبنى أبو غزالة، شارع الملكة نور الشميساني

ص.ب: ٩٢١١٠٠ عمان ١١١٩٢، المملكة الأردنية الهاشمية

هاتف: ٥٦٦-٤٠٠٠ / ٥٦٦-٩٦٠٣ (٩٦٢-٦) فاكس: ٥٦٩ ٦٢٨٤ (٩٦٢-٦)

(١٢)

٢

شركة الأردن الدولية للتأمين

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان أ

الميزانية العمومية كما هي في ٣٠ أيلول ٢٠٠٤

٣١ كانون الأول ٢٠٠٣	٣٠ أيلول ٢٠٠٤	ايضاح رقم	
دينار أردني	دينار أردني		
			الموجودات
٣٢,٤٢٨	١٨,٤٦٩	٣	نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك
٢,٢٦٢,١٠١	٣,٤٨٥,٠٩٨	٤	ذمم مدينة
١٥١,٦٨٠	٣٥٠,٥٦٩	٥	ذمم شركات التأمين مدينة
٣٩٨,٤٠٨	٢٩٤,٨٥٤	٦	شيكات برسم التحصيل و أوراق قبض
			الاستثمارات:
٤,٠٣٨,٩٢٠	٤,١٠٢,٦٩٩	٧	ودائع لدى البنوك
١,٩٢٢,٠٥٠	٣,٢٤٠,٦٢٣	٨	موجودات مالية للمتاجرة
٢٥١,١٠٠	٢٩٢,١٢٣	٩	موجودات مالية متوفرة للبيع
١,٧٩٨,٦٢٨	٢,١٠٢,٣٢٨	١٠	قروض
٥١٢,٤٧٤	٥١٢,٤٧٤	١١	استثمارات في شركة تابعة
٣٢٨,٦٥٨	٣٦٣,٠٦٨	١٢	استثمارات عقارية
٨,٨٥١,٨٣٠	١٠,٦١٣,٣١٥		مجموع الاستثمارات
٢٢٩,٨٥٥	٣٣٨,٠٩١	١٣	موجودات أخرى
١٩٧,١٢٠	٢١١,٠٤٥	١٤	موجودات ثابتة
١٢,١٢٣,٤٢٢	١٥,٣١١,٤٤١		مجموع الموجودات
٢٥,٢٢٣	٢٧,١٦٧		شيكات معاده - حساب له مقابل

تعتبر الايضاحات المرفقة جزء من هذه البيانات المالية و تقرأ معها

شركة الأردن الدولية للتأمين

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان أ (تتمة)

الميزانية العمومية كما هي في ٣٠ أيلول ٢٠٠٤

٣١ كانون الأول ٢٠٠٣	٣٠ أيلول ٢٠٠٤	ايضاح رقم	
دينار أردني	دينار أردني		المطلوبات وحقوق المساهمين
٥٥٤,٠٣٠	٤٧٩,٥٨٣	١٥	ذمم دائنة
٥١٨,٣٣٤	٦٣١,٣٢٤	١٦	ذمم شركات تأمين دائنة
٢٤٧,٢٥٧	٢٢,٠٨٠	١٧	مخصصات مختلفة
١,٠٩٨,٩٤٧	١,٤٦٧,٨٣٢	١٨	مطلوبات أخرى
			المخصصات الفنية
٢,١١٢,٢٧١	٣,٠٨١,٨٣٣		صافي مخصص الأقساط غير المكتسبة
١,٧٦١,٧٤٨	٢,٩٢٧,٨٢٤		صافي مخصص الادعاءات
٤٣,٣٧٥	٧٦,٦٤٣		صافي المخصص الحسابي
٣,٩١٧,٣٩٤	٦,٠٨٦,٣٠٠		مجموع المخصصات الفنية
٦,٣٣٥,٩٦٢	٨,٦٨٧,١١٩		مجموع المطلوبات
			حقوق المساهمين
٤,٦٠٠,٠٠٠	٥,٣٣٦,٠٠٠	١٩	رأس المال المصرح به والمدفوع
٣٥٠,٤٨٧	٣٥٠,٤٨٧		احتياطي اجباري
(٢٧,٦٠٠)	(٦٠)	٢٠	التغير المتراكم في القيمة العادلة للاستثمارات في أسهم
٧٣٦,٠٠٠	-		ارباح مقترح توزيعها
١٢٨,٥٧٣	١٢٨,٥٧٣		ارباح مدورة
-	٨٠٩,٣٢٢		صافي ربح الفترة
١٢,١٢٣,٤٢٢	١٥,٣١١,٤٤١		مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين
٢٥,٢٢٣	٢٧,١٦٧		أصحاب شيكات معاده - حساب له مقابل

تعتبر الايضاحات المرفقة جزء من هذه البيانات المالية و تقرأ معها

شركة الأردن الدولية للتأمين

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان ب

بيان الدخل للفترة من ١ كانون الثاني ٢٠٠٤ وحتى ٣٠ أيلول ٢٠٠٤

٣٠ أيلول ٢٠٠٣	٣٠ أيلول ٢٠٠٤	ايضاح رقم	
دينار أردني ١٦٥,٨٤٦	دينار أردني ٣٣٢,٧٠٦		ربح الإكتتاب المحول من حسابات الإكتتاب
			يضاف :
١٦٠,٨٥٦	١٥٦,٥٥٧	٢١	فوائد مقبوضة
١٦٦,٢٣٢	٣٤٦,٢٣٠	٢٢	أرباح الموجودات المالية والاستثمارات
١٣,٧٨٦	١٢,٢٢٤	٢٣	ايرادات أخرى
٥٠٦,٧٢٠	٨٤٧,٧١٧		اجمالي الايرادات
			يطرح :
-	-	٢٤	مصاريف إدارية وعمومية غير موزعة
-	-		مصروف الديون المشكوك في تحصيلها
٣٨,٥٣٦	٣٨,٣٩٥		الإستهلاكات
٤٦٨,١٨٤	٨٠٩,٣٢٢		صافي ربح الفترة - بيان ج

تعتبر الايضاحات المرفقة جزء من هذه البيانات المالية و تقرأ معها

شركة الأردن الدولية للتأمين

شركة مساهمة عامة محدودة

بيان ج

بيان التغيرات في حقوق المساهمين للفترة من ١ كانون الثاني ٢٠٠٤ وحتى ٣٠ أيلول ٢٠٠٤

التغير المتراكم في

القيمة العادلة

المجموع	أرباح مدورة	توزيعها	للاستثمارات في أسهم	احتياطي اجباري	رأس المال المدفوع	٣٠ ايلول ٢٠٠٤
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	رصيد بداية السنة
٥,٧٨٧,٤٦٠	١٢٨,٥٧٣	٧٣٦,٠٠٠	(٢٧,٦٠٠)	٣٥٠,٤٨٧	٤,٦٠٠,٠٠٠	٣٠ ايلول ٢٠٠٤
٧٣٦,٠٠٠					٧٣٦,٠٠٠	رصيد بداية السنة
٨٠٩,٣٢٢	٨٠٩,٣٢٢	-	-	-	-	الزيادة في رأس المال
٢٧,٥٤٠			٢٧,٥٤٠			صافي الربح الفترة - بيان ب
(٧٣٦,٠٠٠)		(٧٣٦,٠٠٠)				التغير المتراكم في القيمة العادلة للاستثمارات في أسهم
٦,٦٢٤,٣٢٢	٩٣٧,٨٩٥	-	(٦٠)	٣٥٠,٤٨٧	٥,٣٣٦,٠٠٠	أرباح موزعة
						الرصيد في نهاية الفترة
٤,٨٣٨,٣١٦	٦٦,٧٤٩	٦٠٠,٠٠٠	(٥٧,٣٠٠)	٢٢٨,٨٦٧	٤,٠٠٠,٠٠٠	٣١ كانون الأول ٢٠٠٣
٦٠٠,٠٠٠	-	-	-	-	٦٠٠,٠٠٠	رصيد بداية السنة
٩١٩,٤٤٤	٩١٩,٤٤٤	-	-	-	-	الزيادة في رأس المال
-	(١٢١,٦٢٠)	-	-	١٢١,٦٢٠	-	صافي الربح
-	(٧٣٦,٠٠٠)	٧٣٦,٠٠٠	-	-	-	المحول للإحتياطيات
٢٩,٧٠٠	-	-	٢٩,٧٠٠	-	-	أرباح مقترح توزيعها
(٦٠٠,٠٠٠)	-	(٦٠٠,٠٠٠)	-	-	-	التغير المتراكم في القيمة العادلة للاستثمارات في أسهم
٥,٧٨٧,٤٦٠	١٢٨,٥٧٣	٧٣٦,٠٠٠	(٢٧,٦٠٠)	٣٥٠,٤٨٧	٤,٦٠٠,٠٠٠	أرباح موزعة
						الرصيد في نهاية الفترة

تعتبر الايضاحات المرفقة جزء من هذه البيانات المالية و تقرأ معها

شركة الأردن الدولية للتأمين
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان د

بيان التدفقات النقدية للفترة من ١ كانون الثاني ٢٠٠٤ وحتى ٣٠ أيلول ٢٠٠٤

٣٠ أيلول ٢٠٠٣	٣٠ أيلول ٢٠٠٤	إيضاح رقم
دينار أردني	دينار أردني	
٤٦٨,١٨٤	٨٠٩,٣٢٢	صافي الدخل (الخسارة) قبل الضريبة
		تعديلات:
٣٩,٢٣١	٣٨,٣٩٥	استهلاكات
٢٤,٢١٩	-	مخصصات
(٢,٢٥٨,٣٤٠)	٢,١٦٨,٩٠٦	المخصصات الفنية
(١,٠٧٦)	(٦,١٠٢)	تعديلات أخرى
(١,٧٢٧,٧٨٢)	٣,٠١٠,٥٢١	المجموع
		التدفق النقدي من عمليات التشغيل
		التغير في الموجودات والمطلوبات
٢,٥٣٠,٦٧٧	(١,٢٢٢,٩٩٧)	النقص (الزيادة) في الذمم المدينة
١١٠,٠٣٠	(١٩٨,٨٨٩)	النقص (الزيادة) في ذمم شركات التأمين المدينة
١٥٥,١٦٧	١٠٣,٥٥٤	النقص (الزيادة) في شيكات برسم التحصيل و أوراق قبض
٣,٠٦٤,١٨٣	(١,٣١٨,٥٧٣)	النقص (الزيادة) في الموجودات المالية للمتاجرة
٤٦٨,٣٠٩	(١٠٨,٢٣٦)	النقص (الزيادة) في الموجودات الأخرى
٨١,٥١٩	٢٧,٥٤٠	فرق اعادة تقييم الاستثمارات
(٧٣١,٠٨٢)	(٧٤,٤٤٧)	الزيادة (النقص) في الذمم الدائنة
(٧٥٨,٣٠٩)	١١٢,٩٩٠	الزيادة (النقص) في ذمم شركات التأمين الدائنة
(١,٠٧٧,٧٧١)	٣٦٨,٨٨٥	الزيادة (النقص) في المطلوبات الأخرى
(١٨٦,٦٢٣)	(٢٠٠,٣٨٦)	ضرائب مدفوعة
١,٩٢٨,٣١٨	(٢,٥١٠,٥٥٩)	صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل
		التدفق النقدي من عمليات الاستثمار
(١,٧٨٢,٣٧٩)	(٦٣,٧٧٩)	النقص (الزيادة) في ودائع لدى البنوك
-	(٤١,٠٢٣)	بيع / استحقاق (شراء) موجودات مالية متوفرة للبيع
٢,٠٥٣,٥٣٤	(٣٠٣,٧٠٠)	النقص (الزيادة) في القروض
-	-	بيع (شراء) استثمارات في شركة تابعة
(٤٦,١٧٣)	(٤٦,٢١٨)	بيع (شراء) موجودات ثابتة
-	-	الزيادة (النقص) في شيكات مؤجلة الدفع
-	(٣٤,٤١٠)	بيع (شراء) استثمارات في أراضي
(١٤,٩٥٦)	(٢٤,٧٩١)	الزيادة (النقص) في مخصصات مختلفة
٢١٠,٠٢٦	(٥١٣,٩٢١)	صافي التدفق النقدي من عمليات الاستثمار
		التدفق من عمليات التمويل
٦٠٠,٠٠٠	٧٣٦,٠٠٠	الزيادة في رأس المال واحتياطي علاوة (خصم) الاصدار
(٦٠٠,٠٠٠)	(٧٣٦,٠٠٠)	أرباح موزعة على المساهمين
-	-	صافي التدفق النقدي من عمليات التمويل
٢,١٣٨,٣٤٤	(١٣,٩٥٩)	صافي الزيادة (النقص) في النقد
٢٥٢,٦٣٧	٣٢,٤٢٨	النقد في الصندوق ولدى البنوك في بداية السنة
٢,٣٩٠,٩٨١	١٨,٤٦٩	النقد في الصندوق ولدى البنوك في نهاية السنة